THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

[illegible] YEAR — NO. 2. WEDNESDAY, JANUARY 9, 1957 TORONTO, ONT.

New and Old Art of Japan Currently On Exhibit

By PEARL McCARTHY
In the Globe and Mail

[illegible] arts and crafts [illegible] museums, and [illegible] products have [illegible] Japan Trade [illegible] this coming [illegible] time the Trade [illegible] to the exhibition [illegible] Japanese arts and [illegible] ceramics, lacquer [illegible] textiles and [illegible].

[illegible] While [illegible] ways that have [illegible] the East as [illegible] Japanese artists [illegible] characteristics of [illegible].

The [illegible] excellent craftsmanship [illegible] first, since [illegible] Japanese artist has [illegible] afraid of processes [illegible] bother. One will [illegible] a dish in which [illegible] cemented with [illegible] overlaid by eight [illegible] lacquer and then [illegible] the pattern made by [illegible] to the white lacquer. This is by Delnosuki Sakai. Even more [illegible] is the screen [illegible] showing winter willows, by Shimo[illegible] Mori.

In ceramics, ancient or modern, there is evidence of the Japanese preference for what is smooth enough but agreeably rough to the touch, as the tea connoisseurs put it. This has been invaluable because it has meant that Japanese modernists kept the earthen or paste feeling without indulging in an artificial primitivism in ceramics.

A favorite ceramist with both Oriental and Occidental observers is Hamada-Shoji, by whom there are several pieces. It is said that in his younger days (he is now 62) he was influenced by Korean Yi dynasty work as well as by the rural pottery of England. His work today is unmistakably his own synthesis of ideas, and has great dignity.

There is another ancient art, which doubtless had folk origin although it is now practiced by special workers. This is the making of doll characters. One such group of peasant figures on display at the Trade Centre definitely will rank as plastic art. The modelling is [illegible].

Opened last Monday, this exhibition will be on view daily from 10 to 6, and until 2 p.m. this Saturday when it will close. It offers a most unusual opportunity to appraise cultural aspects in the new contemporary Japan.

• • •

A large selection of Japanese prints and brush drawings from the 18th and 19th centuries opened last Saturday at the Gallery of Contemporary Art, 98 Gerrard St. West.

This Japanese exhibition is an enormous treat, and all the more so because the appeal varies. For those with the eye of an expert in draughtsmanship, or with desire for a rarity, there is Hokusai's wonderful little page of drawings of wrestlers. Artists can look at that hour after hour.

But there are also papers which are not so rare (in fact, less expensive than most cheap decorations) but which are the very essence of elegant drawing and fluent composition. Since the idea of comparisons will be in people's minds, some might like to note how Oriental artists such as Kiyonaga or Harunobu achieved a feeling of stillness such as the European Vermeer got in his interiors. But the Japanese prints always put in, for good measure, some delicate lyricy as well as color mass.

The Harunobu depicts a young courtesan holding a lamp at her door for a young lover, and suggests refined grace. The large paper called The Arrival of the Prince by Yeiri is a rare pentaptych. There are few five-part prints in the West, other than that owned by the British Museum. In the best of all the prints, artists will note that attention to the space shapes between objects is not a new idea. In general, the prints offer a world of subtlety and elegance. This exhibition closes on Jan. 19.

TAK TANABE FEATURED

Tak Tanabe of Winnipeg is one of four featured Canadian artists currently represented in the print room of the Art Gallery of Toronto. About ten of Tanabe's paintings produced within the past several years are in the exhibit which opened Jan. 4 and which ends tomorrow, Jan. 10. Other artists represented are Pierre Clerk, John Korner, and Paul V. Beaulieu.

This is the first anti-bias poster ever to be displayed by the U.S. Post Office Department.

● ON THE NEWSFRONT

Annual Quota of Japanese to U.S. May Be Upped to 563

TOKYO.—The annual quota for Japanese entering the U.S. under the present immigration law may be raised to 563 instead of the present 185 if the 1952 Immigration Act is revised at the next congressional session, according to Congressman K. Keating of New York, visiting here late last year. He said he is sponsoring the bill to revise the 1952 act and hopes to help mend the broken families of Japanese Americans. "We are also considering the farm workers, particularly in California, where a great deal of farm labor is needed," he said. Some 1,000 Japanese have already been admitted into the U.S. over and above the normal quota under the Refugee Relief Act. As yet, the quota for Japanese immigrants to Canada is nil.

Larry Tajiri Appointed Drama Editor of Denver Post

DENVER, Colo.—Larry S. Tajiri, former editor of the Pacific Citizen was appointed drama editor of the Denver Post and in charge of the amusements section of the paper. The contributing columnist to the PC has been with the Post for the past four years, at one time serving on the Sunday supplement under Empire Magazine editor Bill Hosokawa.

Laundry Boy, 20, to Play Part of Akihito

TOKYO.—A 20-year-old laundry boy has been selected to play the part of Crown Prince Akihito in a movie depicting the school days of the heir to the Japanese throne. The film is based on the bestselling—and controversial—novel entitled "The Solitary Man," written by one of Akihito's fellow students at Gakushuin university. The novel, dealing with the lonely life led by the Crown Prince, aroused considerable controversy in Japan because it allegedly probed too intimately into the Prince's private life.

Girl Wins $2,500 For Story Appearing in Digest

A Japanese girl, Matsumi Kurohashi, was given a $2500 "First Person" award from the Reader's Digest for her story which will appear in this month's issue of the Digest. Her story, "America Seems Near to Me Now," sub-titled "A tale mostly of the women who waited at home and of their men who never really went away," tells of receiving the diary of her father who died on a Pacific island during the last war, from an unknown American soldier.

Japan's Birthrate Drops Sharply in Past 6 Years

TOKYO.—Japan's birthrate has fallen so sharply in the last six years that the nation's juvenile population is virtually standing still. The Statistics Bureau announced that a recent survey has disclosed that Japan's population of juveniles under 15 years of age now totals 29,990,000, which is almost the same as the under-15 population six years ago. But in the same period, the number of Japanese over the age of 15 has increased by over six million.

Disagree On JCCA Confab

Provincial JCCA chapters appear to be disagreed on the resolution of National JCCA to call an emergency conference to discuss the future of the JCCA as a nationally organized group. National's resolution, passed Nov. 4, 1956, gave proposed conference dates as Feb. 22-24, 1957, in Winnipeg.

Aside from the Manitoba chapter, the Toronto JCCA, acting as host to the Ontario JCCA, is the lone body fully in favor of the proposed conference, having passed a motion on Dec. 17 supporting the move.

No word has been heard from the Alberta JCCA, although on Nov. 25, the JCCA Isseibu in Lethbridge held a joint meeting with the Choju-Kai (old age group), concluding that the JCCA set-up needed revision, and would recommend it to the local JCCA chapter.

The Quebec JCCA has not reported since their meeting scheduled to discuss the situation on Dec. 1. It was expected that the meeting would turn down the proposal, opining that "National JCCA has done its work well . . . the conference in 1953 prudently revised the National constitution and created a dormant organization, duties of which were limited to the custody of the National records and the handling om routine paperwork."

On Dec. 7, the acting B.C. JCCA body in Vancouver, awaiting replies from the local chapters, deemed the JCCA confab inadvisable. To date, Kamloops and Revelstoke chapters have voted in the affirmative for the confab, but no reply has yet been received from Vernon, Slocan, New Denver and Steveston chapters. The Vancouver (acting B.C.) JCCA is scheduled to meet tomorrow, Jan. 10, to discuss further.

Princess Suga Shocks Hirohito Household

TOKYO. — Emperor Hirohito's youngest daughter, Princess Suga, was reported Saturday to have caused considerable stir in the Japanese imperial household by wanting to enter college after graduating from high school in March.

If she gets her way—and informed sources predicted she will despite much opposition— the 17-year-old Suga will become the first Japanese princess ever to enroll in a higher educational institution.

The independent-minded, fun-loving girl, who loves to listen to radio renditions of American popular hit tunes, was reported to have told intimates she plans to major in the English language.

Shocked court chamberlains were represented as hoping the princess will change her mind about shattering precedence. They want Suga to follow the example of her three married sisters and take up the house-wifely pursuits tradition has long assigned to Japanese women of royalty.

But the tall and pretty princess is determined to seek a college degree. While her elder sisters are content to wear clothes chosen by their ladies-in-waiting, Suga insists on doing her own shopping in downtown Tokyo.

She has been quoted as telling friends she wants to exercise her "inalienable right of having freedom and fun."

Arrested For Robbery

Police charged Juichi Sekine, 45, of Huron St., on Friday night with the Christmas Eve robbery of $115 from Gong Chung, 76, of St. Patrick St. The money was taken from Mr. Chung after he was accosted by two men opposite his home.

False Labels Spoil Japanese Goods

TOKYO.—As a switch to the usual story, it was reported that some Japanese manufacturers put false "imported" labels on good quality Japan-made goods for sale in Japan.

Criticizing the practice as basically senseless, a Tokyo newspaper columnist wrote that "the actual quality of some of these products is superb and should be left to win favor on its own merits.

"Why then deliberately spoil a good article by putting on it a false label, which not only fails to fool anyone but utterly destroys any confidence in the product, simply on account of it being put into the category of something that is being 'palmed off' on prospective buyers," he wrote.

The columnist said that Japan currently is trying to win trade agreements and trading concessions throughout the world but "the very people they are begging from are the selfsame ones whose own world-famous goods are being scurrilously copied.

"It is baffling to a degree to think that Japan can stand so well on her feet in so many different things, but just simply cannot learn to sell such a lot of its finest products on their own merits, and that the government blithely condones deliberate falsification of trade marks of other countries."

Japan's Elvis Painfully Shy

TOKYO.—The Japanese, who learn much about the western world via kinescopes, have inaugurated a search for their own Elvis Presley.

They're crazy about that man with the hair on the verge of blinding him. They buy his records in abundance. They'd love to develop their own Nipponized version of same.

To see how the search for an oriental hill-billy was coming along, a tour of the local clubs was made where the top prospects were said to be on display.

Beyond Imagination

On the basis of what was seen, the conclusion must be that people who have not seen Presley in the flesh or on a screen, simply cannot visualize his act.

Candidate No. 1 for the Japan-Presley title, one Mi[illegible] Mihashi, does have the wooden jaw, long hair and sideburns of Presley. But there the resemblance ends.

Presley lurches and leaps with the joy of the uninhibited. Mihashi is so bashful in front of a mike, even a spectator feels pain. Mihashi shuffles on stage in a man's kimono, strums his samisen (a three-string cat-skin guitar) and, obviously embarrassed, sings folk tunes—Japanese folk tunes. His audience, country folk involved in the "Where's Elvis?" hunt, overflow the aisles.

Candidate No. 2 was Kazuya Kosaka. He has one disadvantage at the outset: Can sing.

'Grand Ole Opry'

Kosaka, just like the real Presley, draws yelling, cheering teen-agers. He is the star of "The Wagonmasters," a well-established Japanese band devoted to American western music.

"The Wagonmasters" appear on stage and television in their high-heel boots and 10-gallon hats. But they all yodel and fiddle. It sounds—not like Elvis—but a slightly eerie rendition of "Grand Ole Opry."

THE NEW CANADIAN

EM. 6-5005 479 Queen St. W., Toronto 2-B, Ont.

The Sportspace . . .

BOWLING RESULTS

WEDNESDAY 10-PIN

SUNDAY 10-PIN

NISEI MAJORS

T.Y.B.S.

HAMILTON

LAKEHEAD

Dec. 30:

NAF to Hold Waltz Nite

... Nisei An- ... a Waltz ... St. ... Dufferin ... M.S.

Elect El Choclo Exec

... was re-elected ... of Toronto. ... Yvonne Takashima, ... Tosh Muraki, treasurer; ... publicity; Tosh ... and Jim Morita, social conveners. ... were held last Sunday, ...

SAITA SPEAKS TO DOCTORS

VANCOUVER— Dr. Harold S. Saita of Vancouver was a featured speaker at a Washington Osteopathic association symposium in ... last month. Dr. Saita outlined new medical techniques to doctors from Washington, Oregon, Idaho and B.C.

SAISEI-KAI TO MEET

The directors of Saisei-Kai, Incorporated, will meet on Jan. 15, ... at Kotobuki Kai-kan, 415 Spadina Ave.

CORRECTION: Patricia Chiyoko Kawahara was engaged to Masashi Ouchi at a party held by Mr. and Mrs. T. Kawahara of Fort William.

CALENDAR

JANUARY

11—Toronto. NAF Waltz Night ...

12—Hamilton. ...

12-13—Montreal. ...

11-12—...

25—Toronto. NAF ...

FEBRUARY

8—Toronto. ...

15—Toronto. TYBS Valentine Dance ...

MAIL TO JAPAN: The SS Hikawa Maru leaves Vancouver for Japan on Jan. 11; the SS Canada Maru leaves Jan. 17.

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
62 RICHMOND ST. WEST
TORONTO
EM. 6-0959 — Res. RO. 7-3427

OFFICE
EM. 4-1734
EM. 4-1735
RESIDENCE
2 Vesta Drive
MAyfair 1365
Andrew E. McKague,
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
701 Northern Ontario Building
330 Bay Street (at Adelaide)
TORONTO

CLASSIFIED

Domestic Help Wanted

GIRL for general housekeeping. Private living quarters. Phone ...

COOK-houseman for two adults. Excellent wages, must have city references. WA. 3-5320. (Toronto)

A Free Yule Issue to You

as an introductory offer for new subscriptions of at least six months ($3.50) to THE NEW CANADIAN during the month of January. Extra copies of the 56-page special Christmas Issue are being sold for 25¢ a copy.

Take advantage of this offer before it expires on Jan. 31, 1957. Just clip out the handy form below.

PLEASE RENEW Your Subscription!

$3.50 for six months
$6.00 per year

The New Canadian
479 QUEEN STREET WEST,
TORONTO 2-B, ONT.

Please find enclosed $ .... for which
☐ Renew my subscription
☐ Enter my new subscription for ...... year months and send me a FREE 56-page Christmas Issue.

NAME ....
ADDRESS ....
CITY .... PROV.

SINGER SEWING MACHINE CO.
H. S. TSURUDA
(Japanese Canadian Agent)
35 Rowntree Ave., TORONTO
RO. 9-0673

Say it with flowers
ENO FLORIST
City Wide Delivery
Phone — HA. 2041
62 Simpson St. — Toronto

Hayashi studio...
CAMERAS • PHOTO SUPPLIES
1384½ Queen W.
Toronto — LE. 2-6378

YONEMITSU
Watch Repair Shop
GL. 3352 — LE. 2-7445 (Res.)
328 Broadview Ave., Toronto

CERTIFIED
TV SERVICE
(REGISTERED)
Expert on All Makes
Calls—$3.00
HONESTY IS OUR "MOTTO"
LE. 2-4048
ANDREW KONISHI
TORONTO

FREE DELIVERY
TAKE OUT ORDERS
CALL EM. 4-8527
RECOMMENDED DISHES:
CHOW MEIN .... 90c and $1.35
CHOP SUEY .... 75c and $1.25
BREADED SHRIMP $1.50
FRIED SHRIMP WITH LOBSTER SAUCE $1.75
FRIED SHRIMP WITH TOMATO SAUCE $1.25
EBI TEMPURA $1.85
EGG FOOYUNG .... 75c and $1.00
SWEET & SOUR SPARE RIBS .... $ .85
FRIED PORK OR BEEF WITH TOFU .... $ .85
FRIED PORK or BEEF with CHINESE GREENS $1.00
BREADED CHICKEN WITH PINEAPPLE $1.50
HOUSE OF FUJI MATSU
17 Elm Street Toronto, Ontario

BEER IN GROCERY STORES

A meeting to discuss this subject will be held in the Lithuanian hall, 1129 Dundas East, on Wednesday, January 9 at 8:30 p.m. If you want beer in your store, please attend.

We cater to Banquets, Weddings, Showers, Business Parties and Take-Out Orders
China Garden
FAMOUS CHINESE FOODS
EM. 4-5935 126 Elizabeth St., Toronto

Bill Takeda
General Insurance
1620 BANK OF NOVA SCOTIA BLDG.
TORONTO, ONTARIO
Telephones: Office EM 3-1349 Res. AM 1-..45

Buy Your House Through
The Most Successful Realtor in Toronto
A Big Majority of Japanese Canadian Customers Purchase Their Homes Through
M. YANAGISAWA
KEN WILES LIMITED REAL ESTATE
153 St. Clair Ave. W. WA. 1-1191
TORONTO, Ont. or LE. 4-1427 (Res.)

和蘭（おらんだ）はやし

（廿三）山手樹一郎

「ごめんなさせたよ。これはこれはお醫者樣の御新造さまでごせえますか、おれは遠州の與市つていう、間尾橋の馬子でごせわます。お初にお目にかかりますだ」

「橫になつたまま、ごめんなさいよ。あたしに誰方かしお言傳があるんですつてね」

「なあに、言傳つていうわけじやねえですが、今朝三島まで送つたお客さんがね、昨夜ちやんと話がついているんだから、駄賃を御新造さまから貰つてくれろというんで、駄賃を貰いに來たんです」

「その人の名前はなんていいました」

「江尻といつていたんです」

やつぱり鼠のいたずらなのだ。

「その人、あたしは別に深いつき合いがある人じやないんですけれど、駄賃はいくらなんです」

「一兩に負けておいてやれといつたです」

「あら、ずいぶん高いんですね」

「ま、、、、お負けし[illegible]

[illegible]

は江尻さんの駄賃を拂つてやらなければならない緣なんで、ちつともないんですからそんな法外なことをいうんならおことわりするよりしようがありませんね」

お万はあんまり面倒いので、ぴしやりとやつてのけた。

「そうかね。御新造さま。そんならやつぱりおらには、先生さまの方から貰うべ」

與市はにやりと太々しく笑いながら、

「もうし、先生さま、お醫者の先生さま、狸寢入りはやめて、ちよつくら起きてもらいますべ」

と、次第に聲が高くなつてくる。

「なんだな、馬子さん」

閑平はむくりと床の上へ起き上がつた。

「話はもう耳へ入つているだろうから、改めていわねえでもいいだろう。默つて一兩出してもらうべ」

「あいにくだつたなあ。金はその江尻さんにみなやつてしまつたんで、一文なしさ」

閑平はけろりとやりかえ[illegible]

[illegible]

男氏は十二月二日伊藤氏宅で婚約した

▲クーパーの堀アール氏夫妻息女メリー・チヱ子さんとマダラスの村上守平氏三男ジョージ・勝德氏は中村壽吉氏夫妻の世話で十二月廿日ニユーチャイナ樓に於て婚約披露した

■結婚

▲晚市の小森ハル氏息松壽氏とスチーブストンの宮崎武夫氏夫妻息女美惠子さんは堀井良太郎氏夫妻の世話で十二月一日晚市第一合同教會に於てマクウイリアムス牧師司式で結婚式を擧げホースシユー・レストラントにて披露し、[illegible]ハウスで從前通り事業を繼續

■死亡

▲ハミルトン上林定次郎氏(六〇)は一月四日ハ市病院に於て死亡、六日夜ドーウスウオース・ブラウン葬儀社にて告別式を執行した

▲ロンドンの西崎武夫フレッド氏(四二)は去る日曜午后二時半自宅で心臟マヒのため急死した

結婚御挨拶

小森松壽
宮崎美惠子

右兩名儀隊て堀井良太郎氏御夫妻の媒妁により婚約中でおりましたが十二月一日晚市第一合同教會に於てマクウイリアムス牧師司式の下に結婚式を擧げホースシユー・レストラントにて些か披露致しました節は御參列の榮を辱うし結構なる御祝品や祝辭などと共に兩人の將來を御祝福下さいまして誠に有難うございました尚左記の場所にて事業を繼續して行く事になつて居りますので今後共兩人に對し一層の御交誼と御指導を賜り度く謹で略儀乍ら紙上を借り御禮と御願い申上げます。

[illegible] 父 [illegible] 宮崎武夫 [illegible]

日系人合同教會
クイン街西七六
一月六日 午前十一時
新年聖餐式 清水牧師
「事が起つた時に」
◎日曜學校 午後二時半
◎聖書と祈りの會
毎水曜日午後八時

安息日再臨教會
◎土曜日 午後一時
△安息日學校並
△聖安息日禮拜 下村牧師
JAPANESE SEVENTH-DAY ADVENTIST CHURCH
532 College St. Toronto

花 鉢植 切花 花束 花輪
電報による地方送りの御用にも應じます。
イーノー花屋（佐々木）
卜市シンプソン街六二
電話エッチ・エー二〇四一
（市内配達は無料）

花
○○○上品にアレンジするのが本店の特長であります○どんな御用向きの花もじんそく丁寧に取扱います
ハイランド花屋
店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W., Toronto.
Phone HU. 9-4654

PENDER FLORIST
Phone TAtlow 4851
… Main St., Vancouver, B.C.
花 結婚やお祝用花輪 葬式用 切花
●鉢物其他
日系女子が勤務御便宜を計ります。
市内は配達[illegible]

男 [illegible]

辯護士 大家一夫
卜市カレッジ街二
ルーム二〇三エー
電話ダブリユ・エー一一五
六〇五
自宅オーエクス八二二八〇

辯護士 ノータリ パブリツク
倉田ルーシン
トロント市西リツチモンド街六二（テンプル・ビル）內部屋五〇二
電話 イーエム六一〇九五九
自宅アール・オー七三四二七

辯護士 エフ・エー ブルーイン
一切の法律事務について御相談に應じます。
トロント市ベイ街三七二
イーエム三一四三九一

辯護士 鬼塚敏三
事務所 卜市ヤング街二二九番ルーム四〇三
電話イーエム三一五〇〇二
自宅オエクス一一三三八八
▲一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

小澤健康治療所
△マツサージ△電氣治療
△水治療法など一切
電話 Phone WA. 3-7825
S. OZAWA
Physio-Therapist
354 Spadina Road
Toronto 10, Ont.

屋根修繕一切
住宅のルーフング、シングルやり替え
トユやり替え及びトタン仕事の御用命に應じます
（永井、西島共營）
オールウエー ルーフング・サービス
電話イーエム八一八九七二

歸道館道場
38 Camden Street,
Toronto, Ont.
PHONE EM. 4-1035 (Eves)

食料品一切
日本物食料品各種取り揃えております。
トロント市チエスナツツ街八五
イーオン・トレーディング
YEE ON TRADING CO. — Phone EM. 4-3972
85 Chestnut Street, Toronto, Ont.

CONTINENTAL FAMILY CO-OP.
618 Dundas St. W.,
Phone EM. 6-5589
謹賀新年
●新鮮なアップル
日本ミカンも
到着いたしました
大陸家庭消費組合
トロント市西ダンダス街六一八
電話 イー・エム六一五五八九

品質極上 調味絕好 [illegible]
ヤマサ醬油を御愛用下さい
マキイル貿易商會
雜本園松
品質日本一
ヤマサ醬油
Sole Agent For Canada
MAGILL EXPORT & IMPORT LTD.
Former
ANDREWS & GEORGE CO. LTD.,
2… Grandview Highway
and
2550 Renfrew Street
Vancouver 12, B.C.
DExter 5303

IMPERIAL BANK OF CANADA
ELIZABETH & DUNDAS STS.
(116 Elizabeth St.)
TORONTO
L. J. WALKER, Manager
日本送金は自由
◎日本人顧客に便利を計るため當銀行では送金爲替（ドラフト）をくみます
◎外國爲替管理法がなくなりましたので日本への送金はいくらでも自由となりましたから、本銀行を通じ送金して下さい
インピリアル銀行
ダンダス・エリザベス街支店
支配人 エル・ゼー・ウーカー

二世呼寄せ
桑港で最も古い當ホテルは二世呼寄せに力こぶをいれ種々と便利を計り居ります。御地カナダよりの二世呼寄せの方で遠方なるため出迎へ等の出來ない時は本人の上陸後直ちに御地へ送り届けます。日本よりの乘船券並に桑港より御地迄の汽車賃をお送りになれば日本のカナダ領事館當局に届けて手續き致します。御用命下さる樣願います。
日本行專門
安藝ホテル
AKI HOTEL
Phone JOrdan 7-1114
1661 Post St., San Francisco, Calif.

AMERICAN PRESIDENT LINES
日本行及び二世呼寄せ
詳細は當館旅行部へ御照會下さい。其の他移民稅關事項の諸手續きは迅速且つ丁寧に御世話申し上げます
草野ホテル
KUSANO TRAVEL BUREAU
Agent for Land, Sea and Air Travel
1492 Ellis St., San Francisco, Calif.

日本間に高級品
ト市の百貨店が國際展を開く

トロントの日本ツレード・センターでは目下特殊な日本美術品の展覧を行つており、今週土曜午後二時まで一般に公開するが、この展示品中には現代日本の二大巨匠といわれる濱田正二氏と河合勘二郎氏の作品數點がふくまれている。これら最高級の陶器や漆器類の一部は來る十七日から月末まで、シンプソン百貨店のホーム・メーカー・ショウの日本部の日本間に飾られることになつている。日本間の作製や飾りつけはトロントガーデン・クラブが協力、他の外國部にひけをとらぬよう目下懸命に下準備中である。

尚ト市ゼラード街九八のギャラリーで開かれている（十九日迄）展覧會には北齋、哥麿、清湍、英貢、春信などの毛筆書や版畫三十六點のほか根付七個が展示されている。

白石奈緒美嬢が テレヴイで活躍

元晩市在住の白石萬壽雄氏夫妻の次女奈緒美さん（晩市生れ二世、今年二十二才）は慶大卒業後、テレヴイに志し東京都下の某テレヴイ放送局が募集したテレヴイ俳優志願者四千人のうちの選ばれた一人として目下大いに活躍している由。

若がえるトロント壽會

トロントの壽會第七回定期總會と新年親睦會は去る日曜日午後から夜にかけてユクレニアン・ホールにおいて開催、惡天候にも拘らず三百數十名が參集して半日を樂しんだ。總會は高島議長が司會、門永會長の挨拶に次いで田中幹事と野田會計の報告があり次の役員提案の議案を審議した。

△社交室利用——毎週の日々を缺かさずに娯樂や研究の有益な催しを開くようにする。

△日本訪問觀光團——今のところ第二回觀光團組織は直ぐにさいう見透しはつかぬが「組織したい」という希望だけは持つて連續的に研究する。

△日系人の歴史編纂（平家宗春氏の個人提案）—（何れの案も研究と實行は　新役員會に附託された）

これまで壽會の會員は年齡六十歳以上の者（及びその配偶者）ということになつていたが、會則を修正して「年齡の如何を問わず、親睦を目的とする會の趣旨に贊同する者は何人でも入會できる」ことになり、役員も七十歳以上は「相談役」にまつり上げられていたのを修正して、役員の年齡制限を撤廢して、役員選擧の投票を行つた。

◇

續いて親睦會に移つた。今年は方式を變えて、きれいに飾つた賣店から各自が「壽赤飯」「壽ちらしすし」「壽饅頭」など思い思いの物を求めるというやり方だつたので、一時は共進會場を思わせるような騷ぎだつたが、人々の顏は子供のように輝いていた。餘興は成石柳澤兩氏が司會して、市協一世部の梅月氏が、長壽を壽ぎ睦み合う壽會の和台精神の大切さを述べた祝辭を呈してから、「壽會親睦會の歌」合唱や歌や踊りで滑けいさと諧味双方織りなしたプログラムが進行して一同大滿足だつた。

モ市で柔道映畫 十二、十三日に

モ市の誠道館は日加會館で來る十二日夜と十三日午後の二回にわたり、神野專氏が入手した『三船十段の柔道實演』映畫（上映時間一時間二十分）と、ト市領事館提供の『奈良の風景』（天然色）を上映する。一般日系人の來觀を歡迎すると。

皇族方の前例を破り 清宮さん大學を希望

△天皇陛下のご末娘、清宮殿下は今年十七歳、春には高等學校を卒業されるが、皇族方の慣習を破り、どうしても大學に進みたいといわれるので、宮內廳ではどうしたものかと頭をなやましているとのことである。

△清宮さんが周圍の反對を押し切つて大學に入學されることになれば、皇族による大學での勉強は最初の殿下となられるわけで話題を生んでいる。清宮さんはアメリカの流行歌のラジオ放送をお聞きになるのがお好きで、學友には大學で英語を專攻したいともらされたという。

△ところが宮內廳では清宮さんがこの前例を破ることについて議論されることをひそかに困つており、姉殿下ご三人にならつて家庭の主婦勉強をされることを願つているが、清宮さんの決意はかたく、どうしても大學への向學心に燃えられている。

△衣服にしても、姉殿下らはお付きの人々が選ばれたものを着用されたが、清宮さんはさつさと東京の下町に出かけられ、ご自分でショッピングされるという有樣。『自由と享樂を持つ權利だけは手離したくない』と、學友にもたらされたということである。

「雅樂」をカラー映畫に
在外公館通じて海外に紹介

【東京發】現在演奏されている世界で一番古い音樂であり又舞踊である日本の雅樂が新年早々天然色映畫に記錄され、三月ころ完成して一般に公開される。文部省の文化財保護委ではこれまでに記錄映畫歌舞伎、能、文樂の三つの古典藝能をつくつたが、これにつづいて今年宮中の奧深く秘められている雅樂を天然色映畫にして廣く一般に紹介することになつた。この雅樂の映畫化には外務省も大いに乘氣で、映畫ができたらさつそく外國語のタイトルを入れて在外公館にくばり、香り高い日本文化の海外紹介に一役かつてほしいといつている。

歡迎と敬老親睦
ハミルトンで土曜夜

ハミルトン共和會と市協主催の領事歡迎兼敬老親睦會は十二日（土）午後六時半から北ジェームス街二四二のホールで開催されるが、參加希望者は直ちに兩團体役員から入場券を求めて料理注文に便宜を與えられたいと。

ト佛婦親睦會

トロント佛教婦人會では來る十三日（日）午後四時から會堂階下で新年親睦會を催す。會員はもとより會員外の人々も參加してほしいと。

ト市日系店主の 意見聽く集會

グレート小賣グロッサー協會ではオ州内のグロッサー店でケベック州の如くビールの自由販賣の許可をとる運動を起し、多數グロッサリー店主の支持をうけているが、同協會では今度ト市內店主のサイン獲得運動に着手、とくに日系およびその他東洋系人の店主の出席を求め、この問題につき九日（水）午後八時半からト市內東ダンダス街一一二九のレスァユアン・ホールで集會を開き、說明と協力を求めることになつている。日系店主の參加を促す廣告は別項の通り。

今春も訪日觀光 目下募集中

岩田旅行案內社では花見と觀光をかねて訪日觀光團を二月二十日までに募集し、往復とも旅客機、出發は三月六日晩市からで歸加は五月八日羽田發。日本で十日間團体觀光を行い、期日二カ月間の豫定。詳細は岩田案內社かトロント支社へ問合せられたい。

サモン・アームの 學務委員に日系

【サモン・アーム發】當地の學務局は中川マイコル氏を學務委員に任命した。最近の選擧に際し立候補する者がなかつたので欠員となつていたのが補充されたわけで一月十五日に正式に就任する筈。中川氏は果樹園經營者で社會的にも活動している。

●濟生會理事會　一月十五日（火）午後八時からスパダイナ街四一五の壽會社交室に於て開催。

●日本行便船　一月十四日氷川丸、十七日カナダ・メール號何れも晩市出港。

●特別號廣告中「三宅もりを」氏は「三宮」の誤植でした。

Y. UCHIDA & CO.
615 West Pender St.
VANCOUVER 2, B.C.

切符販賣代理店
▲日本郵船會社　晩市出帆
▲アメリカン・プレジデント・ライン
氷川丸　横濱出帆
十二月廿二日　一月十四日（ホノルル經由）
二月十七日　三月十二日（ホノルル經由）
五月二日（ホノルル經由）　五月二十九日
七月三日（ホノルル經由）　七月三十日
●お急ぎの方は當地發の旅客機で
●保險（火災、自動車、海上、傷病）

內田商會
內田龜三郎
晩市西ペンダー街六一五
電話 タトロー二七四七

パーテーにはぜひ
內部のきれいな當酒家へ
◇結婚祝宴に、家族パーテーに。座席二百四十
◇百人以下のパーテーには特別室が設けています
◇持運び注文は十二時から午前三時まで
永らく重慶樓で顏馴染みのトム・チョウが日系人顧客にサービスいたします。
（ゴールデン・ドラゴン）
金龍酒家
トロント市西ダンダス街一三一エー
電話 イーエム 八—二四七五
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
131A Dundas St. West, Toronto.
PHONE EM. 8-2475 & UN. 1-0320

天下一品
萬
色 味 香
—送金は古屋から—
古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.
381 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont.
Phone WA. 3-5356 — WA. 3-9398

移動後十二年間を顧みて

（上）チャザム　テーエーケー生

オンタリオ州へ移動してから早十二年の星霜が流れた。この間には嬉しかつたこと、泣いたこと、種々失策等、明暗に色どられているが、十二年前、十三歳の娘を頭に親子六人が、政府の保障があるとは言いながら、未知の土地へ自分一人の腕を頼りに移動して來たのは、我れながら冒険であつた樣に思つたが、今になつてみると自分は行動が正しかつたと喜んで居る。

今でこそ、ブロークンながらも白人との會話も何んとか始末をつけるが、十二年前、英語は甚だもつて覺束ない限りであつた。最初の一ヵ年はグエルフ町から五マイルほどの田舍に[illegible]デーリー・ファームで過ごしたが、この一ヵ年は自分にとつて永久に忘れることの出來ない体驗であつた。デーリー・ファームは衆知の如く牛馬、豚、鶏の飼育が主であるが、牛馬には全然無關心であつた自分にとつては堪えがたい仕事であつた。しかし一と通りの仕事も間もなく吞み込み、主人からも喜ばれたが、これも子供等の成長を思い將來を考えてがん張つた賜物であると思つている。

今、苦しかつた一ヵ年を振り返つてみると、色々な思い出が次々と頭に浮かんで來る。特に會話不十分の結果、主人のミセスを面喰らわせ、後で妻から笑われたこと、乳をしぼる時間に牛を呼びに行つたら、折角途中まで歸つて來た牛どもが、自分の顔を見たばかりに逃げて行つてしまつたこともあつた。朝、牧場へ馬を連れに行つて半日馬を追い廻して過ごしたことなど、未だに思い出すと苦笑の種である。その折は、牛馬までが、日本人を馬鹿にするのかと、眞剣に思い込んだものであつた。

この半面には、白人の牧師が度々私共を訪れ、精神的に物質的に慰めて下さつたことなどは、妻とともにただ涙をもつてうなずくほか、喜びを表わす言葉がなかつた。時々は清水牧師の訪問も受けた。この時の喜びも生涯忘れられないことである。漸くにして仕事も一人前になり主人からも喜ばれていたが、娘もハイスクールへ進級するようになつて田舍から學校までの通學に不便があり、賃金問題でも他に仕事口を探していたところ、當時チャザムに居られた友人眞次氏から、現住のところを世話して頂き一九四六年にチャザムに移轉したが、仕事の關係で四六年から四七年の春まではチャザムから百マイル位北方のダッシウードに於て暮した。

ダッシウードは人口三、四百位の田舍町で、主にドイツ系カナダ人のコロニーであるが、グエルフ同樣、白人からは何等の差別もなく、却つて初めて見る日本人である私共家族に好意ある同情をもつて接してくれたが、これも一生忘れ得ない一ヵ年であつた。ただ一つどうも自分に理解できなかつたことは、戰時中日本と同盟國だつたドイツを祖國とするドイツ系人が、農業、商業、工業に平時以上の景氣に浮かれているのに日系人はインテリア・タウンに止ることも出來ず、散在政策によつて所々方々へ移動を餘儀なくされ、住み馴れた土地から離散して居る最中に、同じ敵國であつたドイツからはぼつぼつながら移民も移されていたように聞いたことである。矢張り人種的な偏見からだと見るほか了解しようはなかつたが、長い移民の歴史を持ち既に地盤が出來ていることからでもあろうか。

こんな不滿はあるにはあつたが、ダッシウードに於ける私共家族の對隣人關係は、過去において經驗しなかつた嬉しい愉快なものであつた。特に子供等は未だに數々の出來事を想い出しては懐しい樣に語つている。ダッシウードでもグエルフでも、二、三の白人が私共に尋ねる質問は偶然にも同じものであつた。それは「君には子供が何人あるか、どうして移動して來たのか、子供は日本語を話せるか」という質問だつた。自分は正直に、一、二番目の質問に對して[illegible]不然[illegible]ことが出來ない」と答えるほかなかつた。「祖國の言葉を忘れさすのは[illegible]恥ずべきことである」というのが彼等の私に對する忠告であつた。彼等の言葉の意が奈邊にあるかは聞き返しはしなかつたが、そして、この問題は各々によつて意見も異るだろう故、白人が日本人である私に對する忠告であつたという程度に止めておこう。（つづく）

「クメリック號」による渡航者の現存者記録を

カナダへの東洋人移民のうち[illegible]（一九〇四年まで一万六千人以上入國）よりやや數年おくれて日本人が大量に渡航[illegible]今[illegible]半動後[illegible]名[illegible]書千百二十七名[illegible]乘せて一九〇七年七月二十五日ヴァンクーヴァーに入港したクメリック號のこと[illegible]頃、入國者の[illegible]は現在七十歳前後の[illegible]史[illegible]來[illegible]人達であ[illegible]ニューカナデアンでは一[illegible]たい。

昨年は「在加五十年以上のパイオニーアス」を調査して、史實の資料を記録したが、今年はクメリック號によるハワイよりの大量轉航滿五十年を記念して、これらの典型的なパイオニーアの記録を集めることにした[illegible]

（一）一九〇七年七月二十五日ヴァンクーヴァー入港のクメリック號で渡航して來た人で現存する方々は、その氏名、生年月日、出身縣、現住所等を通信して下さい。

（二）トロント在住者には何れ機會を見て會合をおねがいし、回顧座談會等[illegible]

ニューカナデアン

新購讀希望者へ

一月中の新規購讀申込み者には五十六ページに及ぶクリスマス・新年特別號を贈呈いたしますから直ぐ御申込み下さい。

■購讀料——一年六弗　半年三弗五十仙

●特別號だけは一部二十五仙

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen Street West
Toronto 2-B, Ont.

Name ……………………

Address ……………………

カナダの聲を　より
ハッキリと聞きとり得る

ザ・グローブアンド・メール

本紙はヨーロッパの大新聞のように些細な事柄やセンセーショナルなことよりも　カナダ國內および國外の重要事項に重きを置いて報道しています。

百年以上にわたり　本紙のページを通じて新住者はカナダの性格や實情を知るにいたつています。

その子孫たちもまた　カナダと共に發展して來た本紙を讀み　樂しんでいるのであります。

The Globe and Mail

カナダの全國新聞

グロッサリー店でビール販賣

右問題についての集會が一月九日（水）午後八時半よりト市內東ダンダス街一一二九のレスアニアンホールで開催される。日系グロッサリー店主は奮つて出席されることを希望する。

グレート小賣グロッサー協會

花見訪日觀光團員募集

△昨春の如く陽春の好季節を選び花見觀光をかねて本願寺參拜團員を募集致します。往復とも飛行機ですから應募の人數により極く安くなります。團員にならぬうちにお申込み下さい。

△なお生出開教使計畫の觀光團は一時見合せとなりました。

一、出發期は　三月六日晩市空港發。
一、內地觀光十日間。
一、滯日期間　約二ヵ月間。
一、歸加　五月八日羽田空港發。
一、申込締切　二月二十日。
●明細書はお申越しだい直ちにお送り致します。

申込所　バンクーバー　岩田旅行案內社
166 East Hastings St., Vancouver, B.C.
トロント　岩田旅行案內支社
113 McCaul St., Toronto 2-B　[illegible]

幸福の一面

オ州　沖　見　貢　[illegible]

私は自分に生[illegible]不幸な境遇の中に、貧[illegible]幸福を探し求めて来たと見出した一人として、逆境にあるため幸福になり得ないでいる人達に（もしそんな人々がいるならば）この拙ない一文を贈りたいと思う。

四年前の本紙上に、私は真の幸福は自分の心の中に見出すべきであると書いたことがある。その主張は今も少しも變っていない。最近、ある種の人々と直接間接に接して、境遇に支配され真の幸福をつかみ得ず、暗いみじめな不幸な生活をつづけている人々が多數あることを知った。

ある種の人々とは外でもなく、病氣やその他の理由で肉体的な自由を奪われている人々のことである。長く病床に閉じこめられたり病床に就かずとも、療養のため長い病院生活をしていると、どうしても「自分はこんな境遇におかれているため不幸である」と考えるようになってくる。その結果「病氣でなかったら……」「自由であったら……」、それが、これがあったら……という言葉を多く用いるようになり、ついには感謝の念を全く失ってしまうようになる。全く境遇に支配されて真の幸福を見出せなくなってしまう。

このような境遇の中でも[illegible]幸福を見出す[illegible]。古人の言葉に「下を見て暮せ」という教がある。自分より不幸な境遇にある人のことを考えるのである。足が一本しかない人は、二本ともない人のことを思うのである。片目の人は、両眼とも失っている人のことを思うのである。そしてそれが、あったら、これがこうであったら、というつぶやきを捨てるのです。次に全てのことに對して感謝することである。生優しいことではないが、しかし決して不可能なことでもない。

このような境遇に置かれこう　病氣などをするのも、自分に真の精神修養をなさせ、精神的な真の幸福を得させんがために神が特別に與え給うた機會であると信じて感謝するのである。そうするとき、心に真の平安と自由が、そして喜びが歸って來る。何ものにも動かされない真の幸福が與わられる。境遇に支配されず、却って境遇を支配するのである。感謝という武器によって勝利するのである。

真の幸福を得る道はこれ以外にないと思う。ある人は[illegible]かも知れないが、もしお前が私の境遇に[illegible]……」と。一時の病氣には治る見込がある。長い療養の生活にもいつか終りが來る。私のように小兒マヒで右足の自由を失った不具者には身体が元通りになる日は一生のうち恐らく起こらないであろう。嫌でも應でも不具者という名を死ぬまで背負っていかねばならない人間であり、すでに二十年もそれを背負い通してきた男である。

三十年近い年月をフラット・タイヤの自動車のようながタガタの身体で人生の歩みを續け、社會にあって普通人と同じ生活を營んで來た。もしも今日なお自分に與えられている境遇に支配されていたら、私はいまのような真の幸福を得られなかったであろう。自分の体験を通して境遇に支配されて幸福を得られないでいる人々に、真の幸福は自分の心の持ち方如何にあり、感謝のないところに幸福はないと心から叫びたい。

最も敬愛する一信仰の友は、自らも幾度かの療養生活の中から私に向って

「人間に耐えきれない境遇に神は決して私達を置き給わない。私達の忍び切れない境遇は絶對にないはずだ」

と教えてくれたが、この言葉を私は忘れ得ない。獄中で「天路歴程」を書いたジョン・バンヤンの如く、徹底的に全てのことに超越しない限り真の幸福を得ることはできないと思う。私を知る人々が私の口から身の不具をなげく言葉が一言も聞き出されないことを實證して下さることをつけ加えておきたい。

一時の青春

木村　綱江

悲しみのために、忘れるともなく「ママの一分間の青春のこと」を忘れておりました。それは二、三年前の寒い雪の日の出來事でした。毎年、我が家はコーナーにあるために、ハイウェーの雪をハウスの前にうず高く盛りあげ、つき上げてちょっとした雪の小山が出來るのです。

その日、ギャベッジをすてに外へ出て見ると、男の子供たち三、四人が雪の山をすべったり、登ったりして「元氣よく遊んでいる。元氣なものだなあと見ていると、その中の一人がハローと呼ぶ。自分の娘と間違えていると思ったけれど、知らぬ顔をして、ハロー・ボーイスと答えた。

『オ、ユー・チエンジ・ユワー・ヘヤスタイル？』と男にしては突飛な問いをする。心のおかしさをおさえながら『ユー・ライキ？』といいながら家の中に入っていった。

娘はいま流行のショートカットのヘア・スタイル。私は長い髪を三組にしてまとめている。その話を娘が歸宅してから聞き、「ママの一分間の青春だわ」と私がいうと、娘は「ジー、ミーそんなにオールドに見えるのかしら―」と鏡に見入るのでした。

NEW WORLD HOTEL

Prop. Y. Fujiwara 396 Powell St., Phone PA. 0964 Vancouver, B.C.

御來晩の際は――
モダンで、清潔な
ニュー・ウォルド・ホテル
藤原良之
晩市パウエル街三九六
電話ピーエー〇九六四

A. MASUHARA
Angus Mackay Realty Ltd.,
7211 Main St., Vancouver, B. C.
Phone ELgin 3244 or EL. 4039

土地家屋賣買業

おなじみの小生が親切、誠實本位をモットーとして最善のご便宜を取計います。どうぞご遠慮なくご相談下さい。エヌ・エッチ・エー・ハウスも數々あります。

晩市マケイ商會日系人部主任
増原章康
電話（イーエル三二四四　自宅イーエル四〇三九）

お薬と化粧品

○世界的强力消化酵素タカジヤスターゼ五十錠八五仙
○整腸消化剤ビオフエルミン百錠入　八十五仙
○イスウルクス五十錠入一弗七五仙
○神經病リウマチ治療剤アミピロ錠二弗五十仙
○十二指腸薬アンキロ丸七五仙　サントニン調剤セメシエン　セメン菓子
○金鳥蚊取線香五十五仙
○化粧品ヘチマコロン　明色ソフトアストリンゼンクラブ水白粉　ユゼ黒砂糖固形洗粉　本椿香油　スモー
○カー歯磨　丹頂チック　ポマード　八重椿　丹頂　ミスダリア　金鶴香水
○肩のコリにはサロンパス

直輸入卸小賣　**みかど商會**
T. AMANO CO. LTD., — Phone TAtlow 9733
1139 East Hastings St., Vancouver 6, B.C.

必らず効く妙温器を

‖是非ともお備え下さい‖

ラジウム包含妙温器を御使用になればきっと二週間に大ていの病氣なら全治いたします
●定價　熱元百本付共　十二弗五十仙
●熱元だけは百本入　三弗五十仙

カナダ一手特約人　花月榮吉
8 Mountview Ave., Toronto Phone: MU. 5023
發賣所パシフイック・ツレーデング商會
1558 Eglinton Ave. W Toronto Phone OR. 7571
ビーシー代理店　北川森三
1381 S. W. Marine Drive, Vancouver, B.C.

K. IWATA TRAVEL SERVICE

Authorized Agent for N. Y. K. Line, American President Lines,
Authorized Agent For All Airlines

呼寄人の切符取扱

日本から[illegible]切符[illegible]一切を致します。左記最寄の案内所に御申込み下さい。
●航空運賃月賦拂の方法もあります●

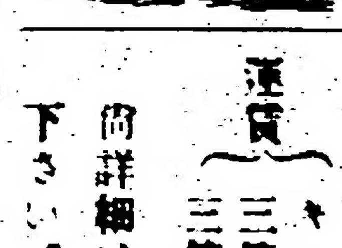
公認　岩田旅行案内社
岩田鉄一
166 East Hastings St., Vancouver, B.C. Phone MArine 4057

公認　岩田旅行案内社支店
龜岡徳衛
113 McCaul St., Toronto, Ont. Phone EMpire 8-9034.

日系人の結婚祝宴

▽おいしい支那料理として定評であります。特に日系人の結婚祝宴には特別便宜を計ります。その他宴會も御所望により致します。

晩市　竹林園
バンブー・テラス
155 East Pender St., Vancouver, B.C.
Phone MA. 1935



N.Y.K. LINE
PASSENGERS AND FREIGHT

日本郵船　**氷川丸御案内**

御乗船と同時に日本語にて萬事・御年寄にても少しも氣苦勞なく訓練されたる船員の親切なるサービスにて愉しく航海ができる氷川丸御利用を御勧め致します。

晩市出港	横濱入港
一月十四日（ホノルル經由）	二月四日
三月十二日（同）	四月二日

運賃（キャビン（八[illegible]名）四百廿五弗以上　三等エー（六九名）三百弗　三等ビー（一二九名）二百八十弗）

尚詳細は切符取扱所或は上記に御照會下さい。

Representative N.Y.K.
914 Second Avenue, Seattle 4, Wash., U.S.A.

B.W. Greer & Son Ltd., Agent
501 Bank of Nova Scotia Bldg. Vancouver 2, B.C.

ジャガ・タラ芋の由來

T村 北川 生

一五二七年、スペイン人が南アメリカのアンデス山脈地方へ金鑛探しに出たが途に食糧に窮し、附近の百姓小屋を探しまわると、ふと紫色の球根を見出し、これを煮て食ったが、とてもおいしいものでこれをスペイン人はバタタと呼び、インデアンはこれをパパと呼んでいたが、ながい年月の間に、いつの間にか呼名が變り變つて今日ではポテートと呼ばれるようになつたものと傳にられる。

ポテートが廣く使用されるまでには幾多の傳説がよる。これを食するとライ病になるとか結核とか或は盲目になるとか傳にられたが先覺者達の努力によつて今日では野菜の王座にのし上つている。ポテートの繁殖法には有性法（種子より）と無性法（種イモ）があり、前者は主として試驗場で、一般農家では後者の種イモで栽培している。何れも繁殖力は旺盛なもので、莖に朝顔の芽をつぐと美しい花を咲かせることも出來るというほどである。

日本に始めて來たのは三百五十年前、慶長年間にジャワからオランダ人に依って長崎に持ってきたので [illegible]

一八五三年、ペリー提督が四隻の黑船で日本をはじめて訪れたとき、土産物として

木綿二包、ウイスキー一箱、米合衆國志略四册、ペリー提督の肖像、牛肉及びパン、ポテート八籠

を持ちあがつたと誌されている。開港反對者は、ひそかにこの土産物中の食物には何か毒藥が混入されているかも知れぬ、と焼きすてたと記されているが、幸いこの時蝕つたイモが日本で栽培されたというのである

ポテートは穀物の代用さもなり、作り方も安く食糧には安上りであり、鐵及び銅分を含んでいる。普通食膳に上がる量のポテートはブレッド二切分と同じビタミン・ビーが含まれている。

今日では科學の發達で貯藏中のポテートの腐りや芽の出ないよう放射性同位元素で照射すれば二ヵ年は保つことができるといわれる耕作、収穫方法も大いに進歩し、現在では種イモ切り挿まき、消毒、収穫、選り分け、荷造りなどすべて機械で人手は殆んど不要となつている。更にポテートは機械で洗い乾し、消毒した上油紙入り小袋に入れられ [illegible]

胃腸薬「赤木」 十日分 袋入貳弗
TAKUICHI UMEZUKI 36 Madelaine Ave. Toronto 13, Ont.

新入荷
△和洋食料品一切△カマボコ△サツマあげ製造
△ビーレー特産新ノリ
▲日本種物各種
キノ魚肉店（木下）
KINO'S MARKET P.O. Box 57, Slocan City, B.C.

かすが煎餅
味が輕く美味しい
―何卒御試食下さい―
△進物用並びに御祝い用の「棟羊羹」
△遠近に拘らず御注文次第送付いたします
かすが煎餅店
P.O. Box 294, Kamloops, B.C.

家屋賣買業
ビーシー州へ移轉されますか、其節は卅二年も營業している當社の州内唯一の日系セールスマンを御下命下さい、便宜を與えます
晩市家屋賣買業會社
エッチ・エー・ロバート會社
日系主任 ジム・角谷
Jim Kakutani, 530 Burrard St., H. A. Roberts Ltd.

晩市日系人へ
△土地家屋の賣買 △保険
△モーゲージ △財産管理
等について御相談に應じます。
ジョージ・及川
AZU GEO. OIKAWA, 1007 West King Edward, Vancouver, B.C.
CE. 4184 MA. 7452

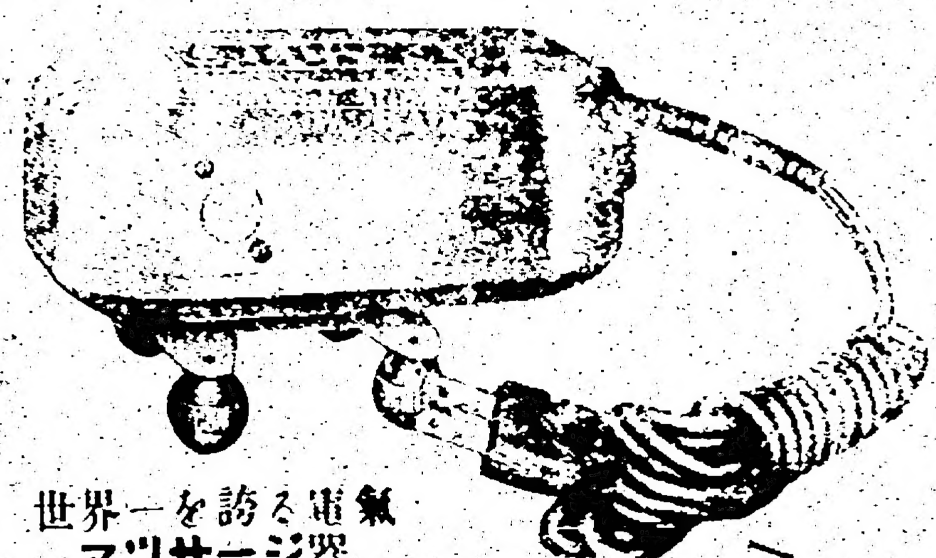
WALDMAN'S FISH CO.
70-78 Roy St.
Montreal, P.Q. Tel. PL. 4483

生魚類の御用命は是非本店へ
お世話敷き時には電話で御注文あればお屆けします。（配達無料）
モ市ローイ街七〇一七八
（セントローレンス街より東三軒目の魚店パイン街より北へ一丁）
ウエルドマン魚店
・電話ピーエル 四四八三

W. K. GARDENS
[illegible] R STREET [illegible] B.C.
[illegible] PA. 6612 — 0155
CATERING to [illegible] Club Banquets [illegible] Dining Rooms

皆様おなじみの 中華料理店
豪華な設備と一流のサーヴィスは常に皆様の御好評を頂いております。
[illegible]
ダブリユ・ケー・ガーデンス（華僑樓）
電話 パシフィック六六四二

日系人にサービス
今回左記に中華および日本食糧品を取揃えて日系人にサービス致すことになりました。よろしくお引立下さい。
△バーベキュー・チャン△チャウシュウ△チキン丸焼き又はカット△マグロ△スプリング・サモン
（金龍樓向い側） 美亞貿易公司
AMERASIA TRADING COMPANY 138 DUNDAS ST. W. TORONTO PHONE EM. 6-1096

イオニー電氣治療器

世界一を誇る電氣 マツサージ器
新時代の家庭必備品
說明書御入用の方は御一報下さい
B型 十四弗
C型 一五・五〇
最寄り商店に御注文下さい
製造元 日本川崎電工産業株式會社

日本食料雜貨一切直輸入
天野商會

◇新年大特賣!!
○レコードの組合せ特價提供！ 締切＝一月末日＝但し賣切れの分は普通賣價に復活します。
○一枚各々一弗廿五仙賣りのを二枚一組でスペシアル。第一號―一弗七十五仙。第二號―二弗。第三號―二弗廿五仙。
（送料は別に申受けます）
●リストは御申込次第に送ります。
○日本製キャレンダー
○日本庭園―天然色寫眞―一部 一弗廿五仙。
○日本春姿女優―同― 一弗。
―新年號各雜誌―
航空船切符旅行小切手爲替發行
龜岡書籍貿易商會
Phone EM. 8-3034 [illegible]

日系人の顧客へ！
ますます日系人の顧客が増加いたしますことは感謝のほかありません。今後ともサービスと正直をモットーとして皆様の御利益のために努力申し上げます。絶對安心できるリアルエステート組合員のケン・ワイルズ商會代理人を何卒御利用下さい。
日系主任 柳澤 元仁
AGENT FOR KEN WILES LIMITED REALTORS.
M. YANAGISAWA.
PHONE OFFICE WA. 1-1191 — RES. LE. 4-1427

CROWN LIFE INSURANCE CO.
Head Office Toronto
Insure Today
For Sure Tomorrow

明るい家庭に保険あり
一家の幸福を永續する爲に
貯金をしながら保險付く
クラウン生命保險を御選び下さい
本社トロント市
晩市支社西ペンダー街九〇〇
矢田源一郎
電話パシフィック七三四一（PA. 7341）
自宅エルヂン二五二八（EL. 2528）
井上ローイ自宅デクスター三〇三二ケー

日系客を大歡迎!!
△會食△結婚祝宴△婚約披露宴△シャワー△その他のパーティーの御用に應じます。
香港で修練してきた腕利きの廣東料理人が日系人の嗜好に合うよう調味します。ぜひ御來園下さい。
チャイナ・ガーデン
126 Elizabeth St., (at Dundas) Toronto Phone EM. 4-5985

サクラ白米 百斤十六弗
△色＝ゆで卵の白さ
△味＝筆で表現できない美味しさ
△粘り＝冷ご飯になつてもバラつかない
お米は是非ともサクラ米をお買上げ下さい
電話チー一・八五三七
ユニオン・ストーア

ニューカナデアン

毎週水・土二回發行
購讀料 半年三弗五十仙 一年六弗(前拂)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン社

鐵道スト第二週に入る!!

カナダ労働會議が仲裁に入り解決に努力中

相當數の日系就働者も失職 [illegible] 労組會長ヤンブ [illegible] 話絶ねされる不安が [illegible] 深まっている。晩市シービ [illegible] 先週末 [illegible] 今週は [illegible] ビケットして [illegible] 汽船 [illegible] 汽船には [illegible] 鐵道労組 [illegible] 關係 [illegible] ビクトリア [illegible]

石橋内閣に暗影

豫算成立後解散の公算大

【東京時事通信】伊勢神宮參拜に赴いた石橋首相は七日歸京、八日新春初の閣議に臨み、三十二年度豫算編成日鮮關係の調整などと取組むが、石橋内閣の前途にはこのほか中日貿易の擴大、日ソ國交回復、國連加盟後の對米關係の調整、アジア・アラブ諸國との協調など內政、外交の重要施策をはじめ、未解決のまま年を越した國務相(防衛廳官)自民黨政調會長の人事、政務次官、常任委員などの人選問題が山積しており、これら問題の處理をめぐり、政府與黨は新春早々から相當の困難に直面することになろう。

石橋首相は昨年組閣後 [illegible] 記者會見で明らかに [illegible] 派閥の解消に向って全力を注ぐとみられるが、總裁公選の際のシコリ、組閣と黨人事の難航などを思い起せば、この派閥の解消は一朝一夕のものではなく、結局主流、反主流の力關係によ [illegible] らざるを得ないとみられる。石田官房長官も昨年末 [illegible] 解散の公算が強いといわれている。また石橋首相のいう積極的な經濟政策、池田藏相の健全なる積極財政に基く具体的な構想は藏相の手によって三十二年豫算案に反映するものとみられるが、その [illegible]

編成に當り國民の要望 [illegible] 千億減税 [illegible] 藏相 [illegible] 池田藏相が持ち前の強引な性格で押切る場合には閣内の對立は必至となろう。何れにしても休會明け早々の二十八日國會に提出豫定の本豫算案編成の過程で石橋内閣の性格ははっきりしてくるものとみられる。

門脇氏ソ連へ

日本政府では駐ソ大使に門脇外務次官の起用を内定、所要の手續きを進めていたが、外務省は先週末、ソ連政府のアグレマンが與えられた旨發表した。

駐米大使 朝海氏が有力

近く大、公使の異動を斷行!!

【東京時事通信】「岸外交」について眞剣に考えている [illegible] を強力に推進するため岸外相はいようで、石筋では今春早々にも大、公使級の大異動 [illegible] 朝海元外相が駐米大使に [illegible] 起用される可能性が強まっている。

[illegible] 大使 [illegible] 後任には朝海元外相が有力視されている。外交消息筋によれば、岸外相は日大大、公使級の異動について外交長老の意見を [illegible] 岸外相は吉田前首相と會見 [illegible] 吉田氏から駐米大使に朝海氏が推せんされ [illegible] 岸外相 [illegible] 朝海氏の起用 [illegible] 駐米大使の更迭 [illegible]

嫁と婿を求む

東京都當局よりの發表によると日本のお嫁さんをほしいとト市で商賣を營む二世(三五)があり、日本から花嫁を求めたいと申込んだのはサンマランド農園を經營している二世(四二)であるとのこと。

[illegible] 國連事務總長任務は完うできないとし、[illegible] ハンガリー訪問を行 [illegible] かも知れないとも [illegible] 待たれている。

頼まれば派兵す

米大統領中東に政策を聲明

【ワシントン發】アイゼンハワー米大統領は先週末の議會で、中東地區の何れかの國が共産國から攻撃され、米國の援助を要求された場合、米軍を派遣する [illegible] 米國と [illegible] 條約に基き又は國連の決議によるという二つの條件付で派兵 [illegible] 權を要求した。

國連視察團をハンガリ許可す

【ブダペスト發】ハンガリアは今までの態度を急變し、[illegible] 國連視察團のハンガリ入國を [illegible] 先週末承認した。[illegible]

日本、共進會に今年も參加出品

[illegible] 今年の [illegible] 織物 [illegible] 三割方上廻 [illegible] 日本 [illegible] 市共進會に [illegible] 參加 [illegible]

原子力潛水艦 三菱で建造計畫

【東京發】三菱重工業會社のスポークスマンが先週末語ったところによると、同社は原子力によるタンカー兼潛水艦を建造するとのことである。右タンカーは三〇ノットの潜水速力二十二ノット。長さ五百四十呎、巾六十九呎で米國の原子力潛水艦ナーチラス號は長さ三百呎、重さ三千トンに [illegible] 世界一の原子力潛水艦と [illegible]

沿海州に大打撃

ウイニヘック、商賣上つたり

[illegible] 「非常な [illegible] 大影響 [illegible] 市長 [illegible] 商賣 [illegible] 小麥 [illegible] 中西部州農家 [illegible]

一位はデュプレシー フロスト首相は二番

各州首相の人氣くらべ

カナダ世論調査所がこのほど各州首相について國民がどれだけ知っているかを調査したが、その結果は次の通り。カナダ十州のうち、カナダ全國民から一番多くその名前を知られているのはケベック州のデュプレシ首相。全國的で六四パーセントの人が知っている [illegible] フロスト首相 [illegible] 同氏がケベック州首相であることを知っている者は全体の九一パーセント。ケ州内では九九パーセントが知っている [illegible] 西部 [illegible] 州のマニング首相、ゼーシー州のベネット首相 [illegible] パーセント [illegible]

日系人捕まる

[illegible] 市の字紙の報じるところによると、市内ヒューロン西の [illegible] 根寺一氏(四五、音譯)はクリスマス・イヴにパトリック街上で [illegible] ング氏(七六)から百十五弗を強奪した廉で逮捕されたとのことである。